

activités culturelles

association du personnel

SPECTACLES

BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL

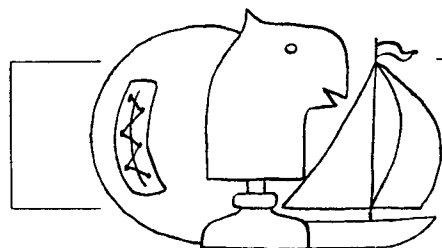
Heures d'ouverture : lundi - mercredi et vendredi de 14 à 17 heures

GRAND THEATRE

VICTORIA HALL

LA MADELEINE

DATES	SPECTACLES	DERNIERS DELAIS/DEADLINES
31 octobre et 4 novembre	AM AHL ET LES VISITEURS DE LA NUIT et AU SE- COURS VOICI LES GLOBO- LINKS de Menotti	à partir de lundi 25 oct. 14 heures (abonnements)
5 et 6 novembre	Ensemble Soviétique de Chants et Danses : BERIOZKA	25 octobre - 17 heures
9 novembre	LES COSAQUES DU DON Concert d'adieux	27 octobre - 17 heures
5 novembre	François DELOR, orgue oeuvres de J.B. Bach	27 octobre - 17 heures



clubs

association du personnel

YACHTING CLUB

Résultats rallye-régate "Moque d'Or 1971"

11 voiliers lestés au départ, 11 à l'arrivée de cette sympathique sortie. Les airs n'ont pas toujours été favorables, l'ambiance par contre fut d'une force 10 surtout après le repas à Rolle.

La distribution des prix aura lieu au cours de notre repas de clôture le 26 novembre (détails à suivre).

Résultats:

Bateau	Chef de bord	Temps réel des 2 jours	Total de points	Classement
Galion	Ringrose	558 min	110	1
Corribee	Leskens	651 "	107	2
Vivacity	Shaw	647 "	106	3
Corsaire	Danner	623 "	102	4
Scopofish	Leonard	613 "	99,5	5
Corsaire	Gredig	562 "	98,5	6
Corsaire	Vanetti	582 "	98	7
Corsaire	Majeux	624 "	92,5	8
Offshore	Goertz	543 "	92	) 9
Cruiser	Lambert	578 "	92	
Corsaire	Chevalier	670 "	90,5	10

COURSE PEDESTRE A
TRAVERS LE CERN

RESULTATS :

1. Equipe FOCUS USERS GROUPE (MM. Lindback - Ferran - Townsend - Gérard - Hart) Temps 12' 42" pour 4100 mètres.
2. Equipe A du Personnel (MM. Zapf - Fontaine - Bannier - Mourier - Bernasconi) à 60 mètres.
3. Equipe A des Sapeurs-Pompiers (MM. Taillefer - Gosset - Farey - Alvera - Auclair) à 80 mètres.
4. Equipe A de l'Atelier SB
5. " de l'Atelier West
6. " de Socaltra
7. " A du MPS
8. " B du DD
9. " B des Sapeurs-Pompiers
10. " bureau technique /TCL
11. " de la Coop
12. " du TC
13. " D du DD
14. " B de l'Atelier SB
15. " de l'Atelier Principal
16. " A du DD
17. " A de Gargamelle
18. " A du SI
19. " C du DD
20. " B du SI
21. " FPP
22. " B de Gargamelle

Forfaits : Equipe B du MPS et Equipe B du Personnel

Le Challenge OPITZ a été confié pour une année à l'Equipe FOCUS USERS GROUPE. Merci au officiels de leur bonne volonté. Félicitations à tous les arrivants et à l'année prochaine.

*

CLUB HIPPIQUE

CONCOURS DE SAUTS INTERNATIONAL OFFICIEL : le Club dispose de places par abonnement pour le CSIO du 13 au 21 novembre 1971. Les personnes intéressées par une ou plusieurs soirées du concours sont priées de prendre contact avec J.C. CARREAU - tél. 3634 ou R. MUZELIER - tél. 2859 afin de retenir leurs places. Les réservations se feront dans l'ordre des demandes.

COURS : dans la réorganisation des cours du Club, au centre de Segny, il reste encore quelques places disponibles dans les cours du lundi soir, mercredi soir, ainsi que le cours de saut du vendredi soir. Ce seront peut-être les dernières places libres de la saison. Les personnes qui ont suspendu leur activité pendant la période estivale, ainsi que les autres d'ailleurs, peuvent profiter de ce nouveau départ des cours pour rechausser leurs étriers. Dans l'ensemble, ces 5 cours couvrent tous les niveaux. Prière de prendre contact avec J.C. CARREAU (tél. 3634) - Division PE.

LIVRES : les membres ou non membres du Club désirant acquérir des livres d'équitation sont priés de s'adresser à Mlle I. KURTH ou M. R. MUZELIER, afin de bénéficier des conditions Club (préciser la langue désirée).

*

GAMES CLUB

BRIDGE SECTION

Results of the duplicate pair tournament 11/10 :

- | | |
|------------------------------------|-----------|
| 1. F. Lowe - D. Sherburn | 86 points |
| 2. T. Lindelöf - B. Thomas | 75 " |
| 3. D. Kemp - A. Kobine | 68 " |
| 4. E. MacIntosh - R. Gordon-Pullar | 66 " |

Eight pairs participated. Next tournament takes place now on Monday evening. No advance application is necessary but participants should be present at 8.00 pm at the latest. For information contact T. Lindelöf DD (3102 or 8456). Tournaments are organized every second and fourth Monday of the month. On other Mondays we play rubber bridge or team-of-four matches as the case may be.

People interested in beginner's instruction in bridge are kindly requested to fill in the form below and send it to T. Lindelöf - DD.

Beginner's bridge instruction (in French) :

Name : Div. : Tél. :

Number of persons :

SKI CLUB

SORTIE PEDESTRE

24 OCTOBRE : LA POINTE D'AREU - resp. Carlo MAULINI. 1er rendez-vous à 8h parking Migros - Meyrin (cité satellite). 2ème rendez-vous CLUSE, direction Chamonix, à la sortie parking à droite : 9h précise, départ pour ROMME en voiture (souliers de marche nécessaires).

*

GAMES CLUB

SECTION DARTS

DOUBLES CHAMPIONSHIP : all remaining matches must be played before Friday 29th October. Anyone unable to arrange their match before then should let J. LANGDON know as soon as possible.

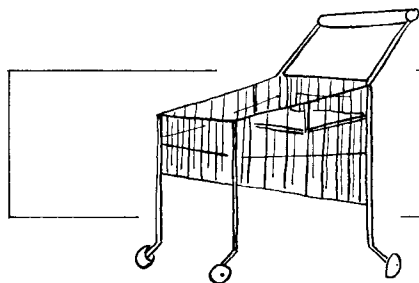
GENEVA LEAGUE : results up to and including Monday 18th October. Home team first :

CERN Ladies	6 US Marines	3	Alberts	6 Red Barons	3
CERN DTs	8 Top Brass	1	Comazzi	3 Pink Elephants	6
Pickwick	7 CERN XTs	2	Hells Angels	3 CERN DTs	6
Dukes	8 Hells Angels	1			

*

RUGBY CLUB

Nous rappelons à toutes les personnes intéressées par le rugby que la date limite pour la demande de licence est fixée au VENDREDI 30 OCTOBRE 1971. Sans possession de celle-ci, il ne sera pas possible de jouer un match comptant pour le challenge Laurent Membrez. A cet effet, envoyez deux photos et 12 FS à M. MATTY ou M. ALIU - MSC - tél. 2343.



cooperatives

INTERFON

Sur commande au magasin St Genis ou Secrétariat CERN : pommes de terre Bintje à un prix très intéressant. Livraison début novembre.

Lessive : elle est arrivée en magasin ainsi que les produits habituels: Mesocat, White Cab, Shampoings etc...

Bendix : cette maison a été reprise par une firme qui continue la vente du matériel Bendix : machines à laver, réfrigérateurs, lave-vaisselles... avec service après vente assuré.

Mazout : n'attendez pas les mauvais jours pour faire le plein de votre cuve. Songez-y dès maintenant.

Fourniture matériel chauffage central et sanitaire: certaines fournitures demandant un délai assez long, il est recommandé de passer les commandes à l'avance. Un dossier est à votre disposition au secrétariat et notre fournisseur établit des devis complets sur demande ou fournit de plan.

Salon Zol : salons à des prix très étudiés. Remise importante.

*

COOPIN

Baraque Wilson : ouvert les lundis - mardis - mercredis et vendredis de 13h30 à 17h.

Arrivent: biscuits Huntley-Palmers, dentifrice Durban, after-shave Floid, briquets Ronson, cosmétiques Winston, etc...

Manquent : vins français, certaines marques de cigarettes, réapprovisionnement prévu avant la fin du mois.

Nouveau : commandes pour : étains anciens (étains français la Fleur de Lys) et modernes (Daalderop et autres) tous avec estampille d'origine - couverts de table Dansk Design, très beaux articles mais assez chers - verres en cristal Kastrup et Hølmgaard (danois), sur tous ces articles, diminution de 30 à 35% sur les prix catalogue.

Jouets : dès maintenant nous prenons commande pour livraison en décembre de Lego - Meccano - circuits autos Strombecker - trains électriques Lima. Prix : au moins 25% en dessous des tarifs.

Avis aux amateurs de modèles réduits : grâce à de nouveaux accords, extension de notre catalogue avec le choix Graupner - radiocommande Grundig - Otaki - Bandai - Tamiya - Heller - Revell et Billing Boats. Toutes les maquettes et accessoires pour les vrais amateurs. Réductions: au moins 20%.

Dernier rappel : l'offre spéciale pour lave-vaisselle Siemens n'est valable que jusqu'au 31 octobre. Pensez-y.